



Le 15 juin 2010 – Volume 4, numéro 6

Mot du directeur

Les mois d'avril et de mai ont été marqués par trois événements très importants pour le CRCHUM : le Défi CRCHUM, la Journée VIH-CRCHUM et le Grand Labo du CRCHUM.

Le Défi CRCHUM : grâce à l'implication de 155 marcheurs et coureurs, nous avons amassé 75 585 \$ en dons le 18 avril dernier : un succès au-delà de nos attentes autant sur le plan de la participation que sur celui de la somme recueillie. En fait, nous avons largement dépassé notre objectif de 50 000 \$ et ce faisant, nous nous sommes classés bons premiers parmi l'ensemble des 25 organismes inscrits au Défi Scotia, cela nous a valu un prix de 5 000 \$. Bravo et merci à tous. Nous avons démontré une capacité et une volonté collectives formidables.

Les sommes recueillies serviront à trois fins : des bourses pour des étudiants, la création d'un fonds visant à améliorer la qualité de vie du personnel et du support direct pour nos plateformes technologiques. Un questionnaire destiné à tout le personnel sera envoyé durant l'été afin de déterminer l'utilisation du fonds pour l'amélioration de la qualité de vie. Je vous en ferai un rapport détaillé dans les mois qui viennent.

Journée VIH-CRCHUM : plus de 250 personnes ont assisté à ce colloque, le 18 mai dernier au CHUM Notre-Dame, auquel la professeure Françoise Barré-Sinoussi, lauréate du prix Nobel de la médecine 2008, a participé en tant qu'invitée d'honneur. Plusieurs chercheurs du CRCHUM y ont donné des conférences : Petronela Ancuta, François Coutlée, Julie Bruneau, Cécile Tremblay et Vinh-Kim Nguyen. Mark Wainberg, co-directeur du Réseau FRSQ SIDA a également participé comme conférencier. Le colloque a aussi été l'occasion de mettre en évidence les travaux de plusieurs étudiants et stagiaires postdoctoraux lors d'une session de présentations par affiche. Les animatrices de la journée étaient Naglaa Shoukry et Petronela Ancuta. Notons que Naglaa Shoukry a réussi à obtenir une subvention de 16 000 \$ des IRSC pour la tenue de cette journée. Merci Naglaa.

Le Grand Labo du CRCHUM : le 18 mai, plus de 450 personnes, y compris 55 chercheurs du CRCHUM, ont assisté à notre première soirée bénéfique. Sous la présidence d'honneur de Julie Snyder, l'événement a été un franc succès et nous a permis d'amasser 471 000 \$ qui serviront, entre autres, à créer un fonds de bourses pour des étudiants ainsi qu'à créer des fonds pour nos plateformes et pour supporter nos activités de recrutement. Au-delà des sommes amassées, cette activité a joué un rôle très important dans notre rayonnement et nous a permis de jeter des bases de liens solides et durables avec diverses communautés montréalaises. Un diaporama et une capsule vidéo de la soirée peuvent être visionnés sur le site web du [Grand Labo](#).

Notons que ces trois activités reviendront l'an prochain. Notre invité d'honneur pour le Grand Labo et la journée scientifique qui le précédera est le professeur Leland Hartwell, lauréat du prix Nobel de médecine 2001, pour ses contributions à la compréhension du cycle de vie des cellules.

Félicitations à vous tous pour votre participation et aux organisateurs de ces initiatives. Un merci spécial à la collaboration d'Annick Mongeau, Gilles Blais, Pierre Poirier et Martin Carpentier pour leur travail de conception et d'organisation du Grand Labo.

Jacques Turgeon

Assemblée des chercheurs et du personnel

Veillez prendre note que la rencontre du personnel prévue le **16 juin** et celle des chercheurs prévue le **17 juin** sont annulées. Nous vous aviserons...

Nos chercheurs dans les médias

Nicolas Noiseux et **Samer Mansour** à Radio-Canada : [« À la rescousse du cœur convalescent »](#).

Jacques A. de Guise dans le journal Les Affaires : [« L'ingénieur au service de la médecine »](#).

Entrevues dans le cadre de la **journée scientifique VIH-CRCHUM**, du laboratoire au patient et à la santé des populations, ayant comme invitée d'honneur la récipiendaire du prix Nobel de médecine 2008, Françoise Barré Sinoussi : 98,5 FM, [Paul Arcand, « Puisqu'il faut se lever »](#); SRC Radio : [Entrevue avec Christiane Charette](#) et avec [René Homier-Roy, « C'est bien meilleur le matin »](#), Journal de Montréal, METRO. Dans le cadre du **Grand Labo du CRCHUM**, Journal de Montréal du 20 mai ([page 52](#) et [page 53](#)),

Colloque sur les bonnes pratiques en santé mondiale de l'axe de recherche en santé mondiale qui s'est tenu le 1^{er} juin dernier – [Les années lumières](#) Radio-Canada.

Recherche CRCHUM

Le bulletin Recherche CRCHUM est maintenant disponible. La version électronique est accessible sur le site Internet du CRCHUM dans la section [Bulletin Recherche CRCHUM](#).

Assujettissement du personnel de recherche au RREGOP

Pour faire suite au [communiqué](#) qui vous a été envoyé le mois dernier concernant la décision du Conseil du Trésor visant à permettre au personnel de recherche à participer au Régime de Retraite des Employés du Gouvernement et des Organismes Publics (RREGOP), et ce aux mêmes conditions que les employés réalisant d'autres missions à l'intérieur des établissements de santé, nous vous informons que le projet de Loi 101, *Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement et d'autres lois instituant des régimes de retraite du secteur public* a été présenté par Mme Monique Gagnon-Tremblay et adopté à l'Assemblée nationale du Québec, le 27 mai dernier.

Opportunités de financement

- **US Department of Defense** : [Tuberos Sclerosis Complex Research Program](#), [Neurofibromatosis Research Program \(NFRP\)](#), [Prostate Cancer Research Program \(PCRP\)](#), [Breast Cancer Research Program](#)

- **Edward N & Della L. Thome Memorial Fund, Bank of America**, [New Funding for Alzheimer Disease, Drug discovery research](#). Date limite : **le 15 juin**.

- **FRSQ/Génomique Québec/National Natural Science Foundation of China**, [Recherches génomiques sur les maladies](#). Date limite : **le 16 août**.

- **Fondation des maladies du cœur** : [Subventions programmatiques sur la santé et l'équité en santé](#)
Lettre d'intention : **le 2 juillet**, demande complète : **le 1^{er} février 2011**.

- **Rencontre Groupe de travail Québec – Bavières** – [Appel de projets, coopération Québec Bavières](#).
Date limite : **le 10 septembre**.

- La [Fondation Leducq](#), une fondation française à but non lucratif, qui a comme mission de promouvoir la recherche sur les maladies cardiovasculaires et neurovasculaires, est en appel d'offres pour le programme "[2010-2011 Transatlantic Networks of Excellence in Cardiovascular and Neurovascular Research Program](#)". Date limite : **le 15 septembre**.

- **AllerGen NCE**, le réseau des allergies, des gènes et de l'environnement. Bourses de recherche à l'intention des nouveaux cliniciens-chercheurs. Date limite : **le 1^{er} octobre**. [Information](#), [application](#).

Appel à candidatures

Prix internationaux Canada Gairdner : dans le but d'honorer des scientifiques qui ont participé de façon significative à la médecine avec pour but de contribuer, à travers la recherche, à la conquête de la maladie et au soulagement de la souffrance humaine. Date limite : **le 1^{er} octobre**. [Information](#).

Affaires étudiantes

Bourses et stages pour les étudiants

- **AllerGen**, \$250,000 Emerging Clinician-Scientist Research Fellowship. Date limite : **le 1^{er} octobre** [Invitation](#), [application](#), [détails](#).

- **Université de Montréal**, [Bourses Vanier](#), pour les étudiants au doctorat, 50 000 \$ par année pour une période maximale de trois ans. Date limite : **le 21 septembre**.

Félicitations pour les subventions obtenues

Félicitations aux récipiendaires des bourses du *Fonds de la recherche en santé du Québec* : (liste partielle)

- Chercheurs nationaux : Marie-Josée Hébert, Gilles Soulez
- Chercheurs-boursiers – santé et société : Yan Kestens
- Chercheurs-boursiers cliniciens – fondamental : Patrick Cossette
- Chercheurs-boursiers – fondamental : Thierry Alquier, Petronela Ancuta, Mohit Kapoor, Manuela Santos, Shao-Ling Zhang
- Recherches en radiologie : Jean Raymond
- Établissement de jeunes chercheurs – fondamental : Thierry Alquier, Mohit Kapoor
- Échanges FRSQ / Inserm (France) – missions de courte durée : Emmanuelle Brochiero, Guy A. Rouleau
- Formation postdoctorale – fondamental : Hussein Daoud de l'équipe de Guy A. Rouleau

Félicitations à Anne-Marie Mes-Masson et Diane Provencher qui ont obtenu une subvention de 910 000 \$ de l'Institut de recherche Terry Fox pour la première phase du projet : *A Pan-Canadian platform for the development of biomarker-driven subtype specific management of ovarian carcinoma* »

Comité d'éthique de la recherche

- **Nominations et départ** : **Marie-Claire Michoud** quittera le poste de vice-présidente du comité d'éthique de la recherche du CHUM à la fin de juin 2010. Depuis 1983, Marie-Claire Michoud a occupé différentes fonctions de membre à présidente du comité d'éthique. Nous lui souhaitons une bonne retraite. Par ailleurs, deux nouvelles personnes permanentes se joignent à l'équipe de gestion du comité soit [Geneviève Bélanger Jasmin](#) qui agira comme adjointe à la présidente du comité d'éthique de la recherche (poste 14528) et [Guylaine Lucier](#), à titre de coordonatrice pour les essais cliniques (poste 15521). Pour plus de détails, consultez le document : [Nouvelles du comité d'éthique de la recherche du CHUM](#).

- **Nouvelle tarification pour les projets financés par l'industrie** : les frais pour l'évaluation des projets financés par l'industrie ont été majorés et des frais de suivi des projets en cours (amendements et renouvellements) seront désormais facturés par le comité d'éthique. Consultez les [détails de la tarification](#) et la [nouvelle grille tarifaire](#).

- **Le nouveau calendrier des réunions pour juillet à décembre 2010** est disponible sur le site Internet du CRCHUM à l'[adresse suivante](#). Information : [Brigitte St-Pierre](#), présidente du comité d'éthique de la recherche du CHUM, poste 14487.

Prix

- **Guy A. Rouleau** a reçu le 2010 NARSAD *Distinguished Investigator Award pour son projet intitulé "Whole Exome Sequencing to Identify Schizophrenia Genes"*. Le [NARSAD](#) est un organisme caritatif américain dont l'objectif principal est de soutenir la recherche de pointe en santé mentale. Le prix accordé à Guy A. Rouleau s'accompagne d'une subvention de 100 000\$ pour mener à bien ses travaux de recherche sur la schizophrénie.

- **André Robidoux** a reçu le "NSABP life time achievement award", prix prestigieux remis aux chercheurs qui ont contribué de façon exceptionnelle aux succès du NSABP, [National Surgical Adjuvant Breast and Bowel Project \(NSABP\)](#) à travers le temps. Loin de considérer ce prix comme un pas vers la retraite ou vers la fin d'une carrière, André Robidoux a été nommé "*Principal Liaison Officer*" **pour le NSABP au Canada** ce qui le rendra responsable, entre autre, du développement du NSABP au Canada.

- **Jacques Turgeon** a reçu de l'Ordre des pharmaciens du Québec, le prix Louis-Hébert, pour son apport remarquable à la profession en sa qualité d'enseignant, d'auteur et de chercheur. [Lire le communiqué](#).

Colloques et appels de communication

- [1^{er} Congrès canadien de l'AVC](#), les 7 et 8 juin, Québec.

- [FOCIS 2010, Federation of Clinical Immunology Societies](#), du 24 au 27 juin, Boston, MA.

- [14th International Congress of Immunology](#), du 22 au 27 août, Kobe, Japon.

- **Centre de référence sur le jeu excessif (CHU Nantes)**, [Congrès international francophone d'addictologie « Prévenir et traiter les addictions sans drogue : un défi sociétal »](#), du 6 au 8 octobre, à la Cité internationale des congrès, Nantes, France.

- Symposium franco-québécois 2010, biotechnologies appliquées aux sciences de la vie, **les 24 et 25 novembre** à Strasbourg et **le 26 novembre** à Paris. [Invitation](#).

Publications

Yoboua F, Martel A, Duval A, Mukawera E and **Grandvaux N**. *Respiratory-Syncytial Virus-mediated NF-kappaB p65 phosphorylation at Serine 536 is dependent on RIG-I, TRAF6 and IKKbeta*. J Virol, 2010 Apr 21.

Soucy-Faulkner A, Mukawera E, Fink K, Martel A, Jouan L, Nzengue Y, Lamarre D, Vande Velde C, **Grandvaux N**. [Requirement of NOX2 and Reactive Oxygen Species for Efficient RIG-I-Mediated Antiviral Response through Regulation of MAVS Expression](#). PLoS Pathog, 2010 Jun 3;6(6):e1000930. [Communiqué de presse](#)

Nouvelles des équipes de recherche

Colloque sur les bonnes pratiques de recherche en santé mondiale : le 1^{er} juin s'est tenu au Cœur des Sciences de l'UQÀM le *Colloque sur les bonnes pratiques de recherche en santé mondiale*, organisé par l'Axe de recherche en santé mondiale (ARSM) du Réseau de recherche en santé des populations du Québec (RRSPQ). Pour plus de détails, [consultez le document suivant](#).

Recherche clinique

- Dépôt de la politique sur l'identification des sujets de recherche clinique du CHUM

Veillez prendre note du dépôt, au manuel général de gestion, de la dernière version révisée de la « [Politique sur l'identification des sujets de recherche clinique du CHUM](#) ». Elle se retrouve également dans le manuel général de gestion accessible sur l'intranet, sous l'onglet « *Accueil/ DG/ Manuel général de gestion* ».

Cette politique présente les moyens mis en place par le CHUM pour identifier les dossiers médicaux des sujets de recherche afin d'informer le personnel médical en cas d'urgence ainsi qu'à garantir les délais de conservation prescrits par la loi de ces dossiers médicaux. Ils servent également à identifier les sujets de recherche, afin d'éviter leur sur-utilisation ou leur exploitation et maintenir une saine gestion des activités de recherche.

- Dossiers numérisés et monitoring

Le 20 mai dernier, nous vous faisons parvenir un [avis concernant la procédure à suivre](#) pour donner accès aux moniteurs de compagnie aux dossiers numérisés des patients participants à un essai clinique. Plusieurs questions nous ont été posées et nous avons créé [un document de clarifications](#) dans le but de préciser à qui s'adresse la procédure et la façon de procéder.

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter [Marie-Josée Samson](#), adjointe à la direction scientifique – recherche clinique, poste 14624 ou 35703.

Biosécurité

Formation obligatoire sur la biosécurité : tout le nouveau personnel du CRCHUM (stagiaires, étudiants, techniciens, infirmières, assistants de recherche, etc.) en contact avec des matières comportant des biorisques (lignées cellulaires, sang, toxines, virus, bactéries, etc.) doit suivre cette formation. D'une durée de 2 h 30, elle vous sera offerte le 21 juin de 9 h à midi à [l'auditorium J.-A.-de-Sève](#) de l'Hôpital de Notre-Dame. Complétez votre [inscription](#). Information : [Maryse Lainesse](#).

Service des animaleries

Rappel nouveau formulaire électronique pour les commandes d'animaux

Le formulaire électronique est maintenant **obligatoire** [commande d'animaux #N](#). Veuillez vous assurer de remplir toutes les sections du formulaire. Information : [Suzanne Carioto](#), poste 28938 ou la personne responsable de votre animalerie.

Transport des animaux

Les transports inter-CHUM et les importations/exportations sont souvent sujets à des annulations ou à des changements d'horaire dus aux conditions climatiques à Montréal et selon les pays où les animaux voyageront.

Rappel des politiques sur Intranet

[C-27](#) - Transport des animaux entre les diverses composantes du CHUM et les autres institutions

Le transport des animaux est effectué lorsque la température extérieure le permet. Chaque situation est évaluée lorsqu'une demande de transport est effectuée. Généralement, les conditions idéales se situent

entre -15°C et 28°C.

[SA-159](#) - Exportation d'animaux et [SA-124](#) - Importation d'animaux

Nous devons nous assurer que la température des deux pays se situe entre -15 ° C et 26° C incluant le facteur humidex, sinon, le transport sera reporté à plus tard.

Rappel – Réservation des hottes

SA-117 Fonctionnement de l'animalerie

L'utilisateur doit obligatoirement réserver les hottes à l'aide des tableaux destinés à cette fin ou via courriel sur la demande d'aide technique du site correspondant Si un utilisateur ne peut se présenter à la période qu'il a préalablement réservée, il serait apprécié qu'il enlève son nom du tableau des réservations car un autre utilisateur pourrait avoir besoin de l'espace. L'utilisateur peut aussi avertir par téléphone un employé de l'animalerie de son absence. L'utilisateur a la responsabilité de se trouver un autre espace disponible à un moment qui lui convient mieux. Si l'utilisateur ne se présente pas dans un délai de 30 minutes, le personnel de l'animalerie se réserve le droit d'annuler la réservation.

Période de vacances

Nous vous demandons de bien prévoir vos besoins afin d'assurer le suivi de vos animaux pendant la période des vacances. Nous faire parvenir à l'avance vos demandes d'aide technique. Les remplacements de vacances à l'animalerie se font généralement avec la participation du personnel de fin de semaine afin d'assurer les soins aux animaux.

Réunion du service des animaleries

La réunion se tiendra le 6 juillet de 13 h à 15 h.

Comité institutionnel de protection des animaux (CIPA)

Rappel – cours pratiques

Pour accéder à l'horaire des cours pratiques et y inscrire, par exemple, de nouveaux utilisateurs qui travailleront sur vos protocoles, tel que laboratoire rat, laboratoire souris, il faut aller dans ***H/DREC/commun/depot/Inscriptions formations pratiques***. Une semaine avant la date du cours, vous recevrez une confirmation ou une infirmation par courriel.

Politiques et procédures

Les politiques du CIPA concernant le processus d'approbation des protocoles (C- 7) ainsi que des changements aux calculs des élevages de souris et aux responsabilités des chercheurs à propos de leur élevage (C-26) ont été révisées. Les changements sont soulignés en jaune afin de vous faciliter la lecture des ajouts. [Politiques et procédures intranet](#).

Réunion du CIPA

Le CIPA fait relâche pour le mois de juillet, la date de tombée pour vos protocoles pendant la période estivale est le 12 août. [Calendrier des réunions](#).

Ressources humaines

Changement d'adresse

Comme bon nombre de Montréalais, plusieurs d'entre vous déménageront le 1^{er} juillet prochain. N'oubliez pas de nous donner votre nouvelle adresse ! [Brigitte Lamy](#), poste 15514 ou [Carmen Lafrenière](#), poste 26926.

Vacances

Nous vous rappelons que les relevés de présence doivent être complétés à chaque période afin de ne pas interrompre le versement régulier des paies. À cet effet, lorsque vous prenez des vacances, assurez-vous d'avoir complété votre relevé avant de partir ou de déléguer cette responsabilité à un collègue. Ceci est d'autant plus important si vous êtes responsable d'un groupe. Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez

pas à communiquer avec nous : [Christine Bellefeuille](#), poste 15515; [Carmen Lafrenière](#), poste 26926; [Brigitte Lamy](#), poste 15514.

Plan thérapeutique infirmier

Plusieurs infirmières du CRCHUM ont suivi récemment la formation sur le plan thérapeutique infirmier (PTI), une nouvelle norme professionnelle. La [présentation est disponible](#) pour ceux et celles qui n'ont pas pu y assister.

Avertissement de smog

Il y a eu un bref épisode de smog à Montréal le 31 mai dernier. On croit qu'il y en aura encore quelques uns au courant de l'été. Nous vous invitons à prendre connaissance du [communiqué](#) de la Direction de la santé publique à cet effet.

Programme d'aide aux employés

Voici le [bulletin](#) « *Mieux être* » de notre programme d'aide aux employés, édition de juin. Bonne lecture !

Formation OACIS- numérisation

Le bilan des dernières sessions de formation indique un très faible taux de participation aux sessions en auditorium pour la formation en numérisation. Conséquemment, les sessions de formation en auditorium seront **annulées** à compter du jeudi le 10 juin. Voici le [nouvel horaire](#) qui sera aussi mis à jour sur le site OACIS et les fichiers d'inscription. L'équipe de formation OACIS est disponible pour toute question ou commentaire, poste 26166.

Bienvenue aux nouveaux arrivants

Alexandria Aubourg, agente administrative, équipe de Jolanta Gutkowska
Fannie Amiot, assistante de recherche, équipe d'Ashok K. Srivastava
Amine Benjaoui Mezzi, agent de recherche, équipe de Yan Kestens
Karine Boisvert, conseillère en génétique, équipe de Guy A. Rouleau
Stephan Botez, investigateur, axe Neurosciences
Marie-France Boursier, infirmière de recherche, équipe de Pavel Hamet
Marilyne Brault, agente administrative, équipe de Benoit Coutu
Nataliya Dragieva, analyste en informatique, équipe de Marie-Dominique Beaulieu
Sylvie Dubois, investigatrice, axe Cancer
Gerthi Flores Lazo, monitrice de recherche, équipe de Pavel Hamet
Marc Fortin, infirmier de recherche, équipe de Pavel Hamet
Julie Gascon, monitrice de recherche, équipe de Pavel Hamet
Louise Giroux, gestionnaire de projets, équipe de Michel A. Gagnon
Lucie Hébert, investigatrice, axe Système de soins et services
Ke Nan Huang, préposée à la recherche, équipe de Bernard Brais
Michael Mc Guffin, chercheur, axe Maladies musculosquelettiques
Samira Menasria, étudiante M. Sc., équipe de Bernard Brais
Delphine Périé-Curnier, investigatrice, axe Maladies musculosquelettiques
Oomawtee Poonit, assistante de recherche, équipe de Pavel Hamet
Julien Roger, préposé à la recherche, équipe de Michel Roger
Maude Roy, assistante de recherche, équipe de Jennifer O'Loughlin
Jean-François Spinella, étudiant Ph. D., équipe de Nathalie Grandvaux
Louis-Mathieu Stevens, chercheur, axe Cardiométabolique
Kelly Williams, étudiant Ph. D., équipe de Guy A. Rouleau

Et nous souhaitons un été des plus enrichissants à nos nouveaux stagiaires et préposés qui se joignent à nous ce mois-ci :

Marie-Renée Atallah, stagiaire, équipe de Guy A. Rouleau
Isma Benterki, stagiaire, équipe de Vincent Poitout

Meryem Blati, stagiaire, équipe de Mohit Kapoor
Shaza Boksmanti, stagiaire, équipe de Jolanta Gutkowska
Michael Burkat, stagiaire, équipe d'Anne-Marie Mes-Masson
Stéfany Chartier, stagiaire, équipe de Nathalie Grandvaux
Anthony Chevrier, stagiaire, équipe de Moishe Liberman
Marjolaine Chicoine, stagiaire, équipe de Guy A. Rouleau
Kathleen Demers-Roy, stagiaire, équipe de Yves Berthiaume
Gabrielle Denis-Laroque, stagiaire, équipe de Guy A. Rouleau
Charbel El Ghandour, stagiaire, équipe de Suhayla Mukaddam-Daher
François Fillon, stagiaire, équipe d'Anne-Marie Mes-Masson
Robin Francoeur-Hagblom, stagiaire, équipe de Marc Prentki
Nadira Hajjar, stagiaire, équipe de François Dubé
Senamur Cengelli, stagiaire, équipe de Jennifer O'Loughlin
Nawel Mechtouf, stagiaire, équipe de Francis Rodier
Maria Sol Castillo Garcia, stagiaire, équipe de Bernard Brais
Amalie Jean-Dorelus, stagiaire, équipe d'Alex Parker
Marc-André Leduc, stagiaire, équipe de Nathalie Grandvaux
Gabriel Lemaire, stagiaire, équipe de Sophie Vallette
Jean-Sébastien Lord, stagiaire, équipe de Jacques Turgeon
Helen Andrea Marin, stagiaire, équipe de Christopher Rose
Amine Mazine, stagiaire, équipe de Guy A. Rouleau
Vincent Morin, stagiaire, équipe de Fred Saad
Alexandra Monière-Wollank, stagiaire, équipe de Stéphanie Fulton
Tuong-Linh Nguyen, stagiaire, équipe de Jean-François Hardy
Zhongola Pan, stagiaire, équipe de John S.D. Chan
Marie-Christine Perreault, stagiaire, équipe de Réjean Lapointe
Eve-Annie Pilon, stagiaire, équipe de Marie-Josée Hébert
Sébastien Rochon-Coutu, stagiaire, équipe de Guy Cloutier
Marc-André Racicot, stagiaire, équipe de Marika Sarfati
Olivia Saint-Laurent, stagiaire, équipe d'Alexandre Prat
Yohanna Schulze, stagiaire, équipe de Jacques A. de Guise
Lydia St-Onge, stagiaire, équipe de Christine Vande Velde
Anne-Marie Tourville Poirier, stagiaire, équipe de Danuta Balicki
Béatrice White, stagiaire, équipe de Sophie Lerouge
Maxym Wilk, stagiaire, équipe de Dang Khoa Nguyen
Han Zeng, stagiaire, équipe de Jean Raymond

Pour modifier votre adresse de courriel ou pour vous désabonner de **l'Info CRCHUM**, veuillez envoyer un courriel à info.cr.chum@ssss.gouv.qc.ca